

## KËSHILLIT MËSIMOR-SHKENCOR TË FAKULTETIT FILOLOGJIK TË UNIVERSITETIT TË TETOVËS

Në pajtim me nenin 173 të Ligjit të Arsimit të Lartë („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë“ nr. 82/18), me Vendim të Këshillit Mësimor-Shkencor të Fakultetit Filologjik të Universitetit të Tetovës, nr. 18-105/1 të datës 28. II. 2023, në bazë të Konkursit të shpallur më 07. II. 2023 në gazetata ditore „Koha“ dhe „Sloboden Peçat“ si dhe në web faqen e Universitetit [www.unite.edu.mk](http://www.unite.edu.mk), për zgjedhje/rizgjedhje të një mësimdhënësi në të gjitha thirrjet mësimore-shkencore në lëmin Historia e letërsisë shqipe (Letërsia bashkëkohore shqiptare (proza) 1 dhe Letërsia bashkëkohore shqiptare (poezia) 2) dhe Teoria e letërsisë (Teoria e letërsisë 1 dhe 2), (61208, 61207 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues, sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit) në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Shqipe u zgjodh unanimitisht Komisioni recensues në këtë përbërje:

- 1. Prof. dr. Agim VINCA** (kryetar) – profesor ordinar në Fakultetin e Filologjisë në Universitetin e Prishtinës „Hasan Prishtina“,
- 2. Prof. dr. Ejup AJDINI** (anëtar) – profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës,
- 3. Prof. dr. Emine SHABANI** (anëtar) – profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës.

Duke falënderuar për besimin e dhënë, Komisioni recensues dorëzon këtë

### REFERAT

PËR ZGJEDHJE/RIZGJEDHJE TË NJË MËSIMDHËNËSI NË TË GJITHA THIRRJET MËSIMORE-SHKENCORE NË LËMIN HISTORIA E LETËRSISË SHQIPE (LETËRSIA BASHKËKOHORE SHQIPTARE (PROZA) 1 DHE LETËRSIA BASHKËKOHORE SHQIPTARE (POEZIA) 2) DHE TEORIA E LETËRSISË (TEORIA E LETËRSISË 1 DHE 2), (61208, 61207 NGA KLASIFIKIMI I SFERAVE, FUSHAVE DHE LËMENJVE SHKENCORË-HULUMTUES SIPAS KLASIFIKIMIT NDËRKOMBËTAR TË FRASKATIT) NË PROGRAMIN STUDIMOR GJUHË DHE LETËRSI SHQIPE TË FAKULTETIT FILOLOGJIK TË UNIVERSITETIT TË TETOVËS

Në konkursin e shpallur në gazetata ditore „Koha“ dhe „Sloboden Peçat“ të datës 07. II. 2023, si dhe në ueb-faqen e Universitetit [www.unite.edu.mk](http://www.unite.edu.mk), për zgjedhje/rizgjedhje të një mësimdhënësi në të gjitha thirrjet mësimore-shkencore në lëmin Historia e letërsisë shqipe (Letërsia bashkëkohore shqiptare (proza) 1 dhe Letërsia bashkëkohore shqiptare (poezia) 2) dhe Teoria e letërsisë (Teoria e letërsisë 1 dhe 2), (61208, 61207 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit) në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Shqipe, është paraqitur vetëm kandidati **Dr. Vjollca Berisha**.

Në bazë të dokumentacionit të dorëzuar, si dhe të të dhënave të tjera të kandidatit, Komisioni recensues jep këto konstatime dhe vlerësime:

## **Të dhëna biografike dhe arsimimi:**

Vjollca Berisha ka lindur më 15 gusht 1983 në Prishtinë. Prej vitit 1994 jeton dhe vepron në Tetovë. Shkollimin fillor të filluar në Prishtinë, e kreu në Shkollën Filllore „Liria“ në Tetovë, në vitin 1998. Shkollimin e mesëm në Gjimnazin „Kiril Pejçinoviç“ në Tetovë, drejtimi: përgjithshëm, me sukses të shkëlqyeshëm nga viti 1998 deri 2002. Në vitin akademik 2002/2003 është regjistruar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës, programi studimor Gjuhë dhe Letërsi Shqipe. Në vitin 2006 diplomoi dhe fitoi titullin *profesor i gjuhës dhe letërsisë shqipe* me notë mesatare 9,2.

Ajo ka qenë studente e dalluar e gjeneratës së saj dhe për këtë në vitin 2006 e ka pranuar ceremonialisht diplomën e saj nga rektori i atëhershëm i Universitetit të Tetovës, ceremoni kjo që u dedikojë vetëm studentëve elitarë. Gjatë studimeve ka qenë mjaft aktive në botimin e recensioneve, studimeve, eseve dhe krijimeve letrare në revista letrare të studentëve e të qarqeve të ndryshme letrare. Ajo ka qenë pjesëmarrëse dhe udhëheqëse e një sërë aktiviteteve letrare në kuadër të Universitetit të Tetovës dhe jashtë tij. Ka qenë udhëheqëse e grupit letrar dhe atij të mbledhësve të folklorit që funksiononte në kuadër të katedrës së Gjuhës dhe Letërsisë Shqipe.

Në vitin akademik 2008/2009 është regjistruar në studimet pasuniversitare në Fakultetin Filologjik të Universitetit Shtetëror të Tetovës, drejtimi Letërsi Shqipe. Pas dhënies së provimeve të parapara, më 5. XI. 2010, mbrojti me sukses temën e magjistraturës me titull: „*Shekulli im i Kadaresë – gjeneza e frymëzimit dhe modeli i ligjërimit*“ në mentorimin e Prof. dr. Agim VINCËS dhe fitoi titullin *Magjistër i letërsisë shqipe*, me notë mesatare 10.

Në vitin akademik 2012/2013, Mr. Vjollca Berisha është regjistruar në studimet e doktoraturës në Fakultetin e Filologjisë dhe Historisë në Universitetin e Tiranës, drejtimi Letërsi Shqipe. Disertacioni i doktoraturës që nga fusha e historisë së letërsisë dhe përfshinte një pjesë të madhe të historisë së letërsisë sonë kombëtare, siç është letërsia e Maqedonisë, përkatësisht poezia, zhvillimi i saj, përsosja e mjeteve të shprehjes, lidhjet dhe dallimet me poezinë bashkëkohore shqipe në shkallë kombi etj. Më 11. XII. 2021 e mbrojti me sukses disertacionin e doktoratës me temë: „*Tipologjia e poezisë shqipe në Maqedoni*“ u vlerësua me vlerësimin „Shumë mirë“ (vlerësim maksimal) para një jurie akademikësh e pedagogësh të nderuar si: 1. Prof. dr. Ymer ÇIRAKU (mentor), 2. Prof. dr. Persida ASLLANI (kryetar), 3. Akad. Floresha DADO (anëtar), 4. Prof. dr. Dhurata SHEHRI (anëtar), 5. Prof. dr. Arben PRENDI (anëtar) dhe fitoi gradën shkencore *Doktor në studime letrare*.

## 1. Veprimtaria mësimore-arsimore:

Në vitin akademik 2006/2007, Vjollca Berisha zgjidhet në thirrjen mësimore-shkencore *asistent i ri* në fushën e Gjuhës shqipe. Nga viti akademik 2006/2007 deri në vitin akademik 2022/2023 veprimtarinë mësimore-arsimore e realizoi duke mbajtur ligjërata dhe ushtrime në lëndët *Letërsia bashkëkohore shqipe (proza) 1 dhe 2*, *Letërsia bashkëkohore shqipe (poezia) 2*, *Romantizmi në letërsinë shqipe 1 dhe 2*, *Lexim dhe interpretim 1 dhe 2*, *Teori e letërsisë 1 dhe 2*, *Shkrim kreativ*, *Analizë gjuhësore e tekstit*, *Analizë letrare e tekstit*, *Teori e romanit*, *Semiotikë* programi studimor Gjuhë dhe Letërsi Shqipe, si dhe *Gjuhë shqipe I dhe II* në programet studimore Gjuhë dhe Letërsi Angleze, Gjuhë dhe Letërsi Frënge, Gjuhë dhe Letërsi Italiane, Gazetari, Sociologji, Filozofi, Psikologji dhe Pedagogji.

Përveç ligjëratave dhe ushtrime, kandidatja Vjollca Berisha, realizon dhe konsultime me studentët e Fakultetit Filologjik, programi studimor: Gjuhë dhe Letërsi Shqipe të lëndëve përkatëse në studimet deridiplomike.

Nga punësimi i saj në Universitetin e Tetovës (viti akademik 2006/07) deri më sot, Dr. Vjollca Berisha u angazhua në një sërë aktiviteteve letrare si mentore e studentëve që përgatisnin revista letrare, mbrëmje poetike, përurime librash, panele e diskutime letrare. Ajo njihet si një nga pedagogët më të përkushtuar që krijon atmosferë letrare në mesin e studentëve, duke i inkurajuar për shkrime e botime, në mesin e të cilëve është realizuar edhe ndonjë libër individual nën mbikëqyrjen, redaktimin e recensimin e profesoreshës Vjollca Berisha.

Dr. Vjollca Berisha vazhdimisht ka kryer dhe vazhdon të kryejë detyra të rëndësishme të katedrës, të fakultetit dhe të universitetit në të cilin është e punësuar, si: anëtare e Këshillit redaktues të revistës së Fakultetit Filologjik „Cogito”, anëtare e Këshillit redaktues të revistës shkencore „Filologjia” dhe „Albanologjia“. Vjollca Berisha ka qenë pjesëmarrëse në projektin hulumtues shkencor „Eposi i kreshnikëve – monument i trashëgimisë kulturore shqiptare në Ballkan: Kosovë, Shqipëri, Mal i Zi (Malësi e Madhe), Maqedoni (zona Kumanovë-Kërçovë, Serbi (Lugina e Preshevës), të realizuar në kuadër të hulumtimit mbi shkallën e ruajtjes së Eposit të kreshnikëve në Ballkan, Analizës krahasuese të eposit midis kulturave të Ballkanit, Tiparet estetike të këngëve në të gjitha rastet e ruajtura, si këngë e përcjellë me instrument, si tekst poezie pa melodi, apo vetëm si rrëfim gojor me tipare të narracionit prozaik, i cili u realizua më 15.01.2015 nga ana e Institutit Albanologjik të Prishtinës dhe Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë e Republikës së Kosovës.

Në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në tituj mësimorë-shkencorë, shkencorë, mësimorë-profesionalë dhe bashkëpunëtorë të Universitetit të Tetovës nr. **01-4309/2** e datës **01.12.2021**, kandidatja **dr. Vjollca Berisha** ka realizuar gjithsej **178.62 pikë** nga **veprimtaria mësimore-arsimore**.

## 2. Veprimtaria kërkimore-shkencore:

Krahas angazhimit në procesin mësimor, kandidatja Dr. Vjollca Berisha është marrë vazhdimisht me realizimin e veprimtarisë hulumtuese shkencore në fushën e shkencave filologjike, gjegjësisht në lëmin e letërsisë. Veprimtaria shkencore-hulumtuese e kandidatës përbëhet nga artikuj shkencorë të botuar në revista shkencore ndërkombëtare, me pjesëmarrje në tubime shkencore. Krahas pjesëmarrjes së madhe në konferenca mbarëkombëtare e ndërkombëtare, brenda dhe jashtë vendit, si dhe krahas punimeve kërkimore-shkencore të botuara në revista të ndryshme shkencore, komisioni ka veçuar vetëm ato që janë botuar dhe një pjesë që janë në proces të botimit, por që kandidatja i ka prezantuar në konferenca e simpoziume shkencore nga viti 2006 e deri në vitin 2023. Kjo veprimtari e kandidatës është paraqitur si më poshtë:

### 2.1. Punime shkencore të lexuara/ të botuara në revista profesionale dhe ndërkombëtare

1. **Vjollca Berisha:** „Tëhuajësimi atipik nga motivi i atdheut”, *Albanologjia - International Journal of Albanology*, 15-16/2021, f. 176-181, ISSN: 1857-9485 (Print), ISSN: 2545-4919 (Online), UDC: 821.18(497.7).09 (print form), Tetovë, 2018.
2. **Vjollca Berisha:** „10 vështirësi të përfshirjes së letërsisë shqipe në botimet enciklopedike“, *Studime - Revista për studime filologjike*, nr. 20, f. 427-431, botuar nga Akademia e Shkencave dhe e Arteve e Kosovës, Prishtinë, 2014.
3. **Vjollca Berisha:** „Etos dhe poetikë, Dominimi i qases deskriptive në studimin lindja, martesë, mortja në Malësinë e Tetovës të Fadil Sulejmanit“, *Filologjia - International Journal of Human Sciences*, 1-2/2014, f. 85-89, ISSN: 1857-8535, UDC: 81'25 (print form).
4. **Vjollca Berisha:** „Novatorizmi poetik kadarean dhe receptimi i tij”, revista “Gjuha, letërsia dhe kultura shqiptare nga pavarësia deri më sot” (në këtë revistë janë botuar përmbledhje aktesh të konferencës së shtatë shkencore kushtuar 100-vjetorit të shpalljes së pavarësisë së Shqipërisë, Universiteti i Evropës Juglindore, Tetovë, 2012.
5. **Vjollca Berisha:** „Gjurmët e një qyteti”, përmbledhje punimesh të prezantuara në Seminarin IV Ndërkombëtar të Albanologjisë, Universiteti Shtetëror i Tetovës, Tetovë, 2010.
6. **Vjollca Berisha:** „Metanarracioni – karakteristikë e romanit postmodern“ *Revista „Cogito”*, nr. 4-5/2009, Universiteti i Tetovës, Tetovë, 2009.
7. **Vjollca Berisha:** „Qasje krahasuese mbi librat Shtëpia e bukurosheve të fjetura të jasunari Kavabatës dhe *Kujtim kurvas të trishta* nga Gabriel Garcia Marquez: Pleqëri pranë një vajzukeje“ *Revista „Cogito”*, nr. 4-5/2009, Universiteti i Tetovës, Tetovë, 2009.

## **2.2. Pjesëmarrje në konferenca ndërkombëtare:**

1. **Certifikatë** për pjesëmarrjen në Seminarin e XVI Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Kultura dhe globalizimi“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **28-29 shtator 2022**.
2. **Certifikatë** për pjesëmarrjen në Seminarin e XV Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Shqiptarët dhe kultura e kujtesës“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **22 nëntor 2021**.
3. **Certifikatë** për pjesëmarrjen në Java e Albanologjisë me temë: „Ngjizja e një letërsie të shkëputur“, organizuar nga Instituti Albanologjik, **22 qershor 2021**.
4. **Certifikatë** për pjesëmarrjen në Seminarin e XIII Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Gjuha, letërsia dhe identiteti“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **25-26 shtator 2019**.
5. **Certifikatë** për pjesëmarrjen në Konferencën e organizuar nga Universiteti „Aleksandër Moisiu“ – Durrës me temë: „Zhvillimi i letërsisë shqipe në vitet 1945-1990. Figura në poezinë e sotme shqipe“, Durrës, **10 qershor 2019**.
6. **Certifikatë** për pjesëmarrjen në Seminarin e XII Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Skënderbeu mes historisë dhe letërsisë“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **28 shtator 2018**.
7. **Certifikatë** për pjesëmarrjen në Seminarin e XI Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Kujtesa, kultura dhe mediat e reja“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **28-29 shtator 2017**.
8. **Certifikatë** për pjesëmarrjen në Seminarin e X Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Letërsia shqipe në shekullin XX“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **29-30 shtator 2016**.
9. **Certifikatë** për pjesëmarrje në tryezën shkencore „Leksiku i ri poetik në poezinë e sotme shqipe“ organizuar nga Akademia e Shkencave dhe e Arteve e Kosovës, Prishtinë, 15 qershor 2015.
10. **Certifikatë** për pjesëmarrje në Konferencën e Parë Shkencore të Fakultetit Filologjik me temë: „Veprimtaria shkencore dhe arsimore e Fadil Sulejmanit“, Universiteti Shtetëror i Tetovës, **14 shkurt 2014**.
11. **Certifikatë** për pjesëmarrje në tryezën shkencore „Letërsia në tekstet enciklopedike“ organizuar nga Akademia e Shkencave dhe e Arteve e Kosovës, Prishtinë, 7 qershor 2013.
12. **Certifikatë** për pjesëmarrjen në Seminarin e VI Ndërkombëtar të Albanologjisë, organizuar nga Universiteti Shtetëror i Tetovës, **20-23 shtator 2012**.

## **2.3. Parathënie recensuese librash dhe recensione të lexuara në akte përurimesh të veprave letrare**

1. Recension dhe parathënie në librin „Krahnezë“ të Valdeta Dulahit, Tetovë, Syth, 2021.
2. Recension dhe parathënie në librin poetik „Për gjysmën tjetër të hënës“ të Nuriye Emurllait, Tetovë, 2019.
3. Recension dhe parathënie në librin „Dashuri në kohën e feisbukut“ të Arlind Farizit, Tetovë, 2019.
4. Recension dhe parathënie mbi librin „Kujtesa e ujërave që rrjedhin“ të Ibrahim Veliut, Tetovë, 2018.
5. Recension mbi librin „Palestina në tri pamje“ të Agim Vincës, Prishtinë, 2021.

6. Recension mbi librin për fëmijë „Xhela rritet një herë tjetër” të Agim Devës, Tetovë, 2019.
7. Recension mbi librin „Dritë dhe mjegull” të Agim Vincës, Tetovë, 2018.
8. Recension mbi librin „Reflekse mitike” të Luljeta Isakut, Tetovë, 2018.
9. Parathënie në librin „Duke luajtur symbyllazi”, antologji e poezisë bashkëkohore shqipe, Tetovë, 2020.
10. Parathënie në librin „Ninullat e kulmit”, Tetovë, 2020.
11. Recension mbi librin „Zana e fundit e bjeshkëve”, tregime të zgjedhura për fëmijë nga autorë bashkëkohorë shqiptarë, Syth, Tetovë, 2019.
12. Recension dhe parathënie në librin „Pikëbardha” të Sefer Selimit, Shkup, 2019.
13. Recension dhe parathënie në librin „Një prerje e shoqërisë” të Nazim Rashidit, Tetovë, 2022.
14. Recension dhe parathënie në librin „Këngë kapuçash” të Abdullah Zendelit dhe Xhabir Ahmetit, Shkup, 2020.
15. Recension mbi librin „Trashëgimia etnokulturore e Rekës së Epërme” të Zejna Halimit, Syth, Tetovë, 2022.
16. Recension mbi librin „Nga mështeknaja e babait me mallëngjim”, e Lindita Ahmetit Panalbanica.net, 2019.
17. Recension mbi librin „Psalme murgu” e Agim Vincës, Mitrovicë, 2012.

Në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në tituj mësimorë-shkencorë, shkencorë, mësimorë-profesionalë dhe bashkëpunëtorë të Universitetit të Tetovës nr. **01-4309/2** e datës **01.12.2021**, kandidatja **Dr. Vjollca Berisha** ka realizuar gjithsej **66 pikë** nga **veprimtaria kërkimore-shkencore**.

### **3. Veprimtaria profesionale-aplikative:**

#### **3.1. Libra nga fusha profesionale**

1. „Matanë s’ka harrim”, Syth, Tetovë, 2021, **ISBN - 978-608-4927-13-6**
2. „Ninullat e kulmit”, përzgjedhje, Syth, Tetovë, 2020, **ISBN - 978-608-4927-06-8**
3. „Duke luajtur symbyllazi” (antologji e poezisë shqipe të dashurisë), Syth, Tetovë, 2020, **ISBN - 978-608-4927-05-1**
4. „Ma fal një lepur”, Syth, Tetovë, 2020, **ISBN - 978-608-4927-12-9**
5. „Një baba e gjysmë”, Syth, Tetovë, 2019, **ISBN - 978-608-66267-7-8**
6. „*Shekulli im* i Kadaresë (gjeneza e frymëzimit dhe model i ligjërimit), Albas, Tetovë, 2018, **ISBN - 978-608-237-048-4**

### 3.2. Pjesëmarrje në aktivitete promovuese të fakultetit

Ditët e hapura, Universiteti i Tetovës, prezantim i programit studimor Gjuhë dhe Letërsi Shqipe 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022.

Në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në tituj mësimorë-shkencorë, shkencorë, mësimorë-profesionalë dhe bashkëpunëtorë të Universitetit të Tetovës nr. **01-4309/2** e datës **01.12.2021**, kandidatja **Dr. Vjollca Berisha** ka realizuar gjithsej **56 pikë** nga **veprimtaria profesionale-aplikative**.

## 4. Veprimtari me interes më të gjerë:

### 4.1. Anëtar i këshillit redaktues të revistës shkencore / profesionale ndërkombëtare

1. Filologjia - *International Journal of Human Sciences*, University of Tetova, ISSN: 1857-8535 (Print), ISSN: 2671-3012 (online).
2. Albanologjia - *International Journal of Albanology*, University of Tetova, ISSN: 1857-9485 (Print), ISSN: 2545-4919 (online).
3. Revista shkencore *Juvenilia*.
4. Revista shkencore *Fjalë e valë*.
5. Revista letrare *Syth*.

### 4.2. Anëtar i këshillit organizues ose programor i tubimit ndërkombëtar shkencor/profesional

1. Konferenca e Shtatë Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Gjuha, letërsia dhe kultura – arritjet dhe perspektivat“, Universiteti i Tetovës, **16-18 nëntor 2022**.
2. Seminari XVI Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Kultura dhe globalizimi“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **28-29 shtator 2022**.
3. Seminari XV Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Shqiptarët dhe kultura e kujtesës“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **22 nëntor 2021**.
4. Seminari XIV Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Sfidat e (mos)zbatimit të ligjit të gjuhëve në Maqedoninë e Veriut dhe gabimet gjatë përdorimit të shqipes standarde“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **25 nëntor 2020**.
5. Konferenca e Gjashtë Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Gjuha, letërsia dhe kultura në shekullin XXI“, Universiteti i Tetovës, **13-15 nëntor 2019**.
6. Seminari XIII Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Gjuha, letërsia dhe identiteti“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **25-26 shtator 2019**.
7. Konferenca e Pestë Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Prurje të reja për gjuhën, letërsinë dhe kulturën“, Universiteti i Tetovës, **7 dhjetor 2018**.

8. Seminari XII Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Skënderbeu mes historisë dhe letërsisë“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **28 shtator 2018**.
9. Seminari XI Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Kujtesa, kultura dhe mediat e reja“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **29-30 shtator 2017**.
10. Konferenca e Katërt Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Gjuha dhe letërsia - Sfidë specifike në zhvillimin socio-etik dhe atë profesional“, Universiteti i Tetovës, **21-22 prill 2017**.
11. Seminari X Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Letërsia shqipe në shekullin e XX“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, **30 shtator-1 tetor 2016**.
12. Konferenca e Tretë Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Bashkëpunimi brendakulturor shqiptar“, Universiteti Shtetëror i Tetovës, **22-23 prill 2016**.
13. Konferenca e Dytë Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Ndërveprimet kulturore ndërmjet filologjisë shqiptare dhe shkencave filologjike në rajon dhe më gjerë - dimensionet diakronike dhe sinkronike“, Universiteti Shtetëror i Tetovës, **24-25 prill 2015**.

Në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në tituj mësimorë-shkencorë, shkencorë, mësimorë-profesionalë dhe bashkëpunëtorë të Universitetit të Tetovës nr. **01-4309/2** e datës **01.12.2021**, kandidatja **dr. Vjollca Berisha** ka realizuar gjithsej **18 pikë** nga **veprimtaria me interes më të gjerë**.

## 5. Formulari për raportin për zgjedhjen në thirrjen mësimore-shkencore

Në shtojcat e mëposhtme është bashkëngjitur formulari për raportin e zgjedhjes në thirrjen mësimore-shkencore. Kandidatja **dr. Vjollca Berisha** ka siguruar gjithsej **318.62** pikë, përkatësisht në: veprimtarinë mësimore-arsimore **178.62** pikë, veprimtarinë kërkimore-shkencore **66** pikë, veprimtarinë profesionale-aplikative **56** pikë dhe në veprimtarinë me interes më të gjerë **18** pikë.

REFERENCAT PROFESIONALE TË KANDIDATIT PËR ZGJEDHJE NË THIRRJEN		Pikët
I.	VEPRIMTARIA MËSIMORE-ARSIMORE	178.62
II.	VEPRIMTARIA KËRKIMORE-SHKENCORE	66
III.	VEPRIMTARIA PROFESIONALE-APLIKATIVE	56
IV.	VEPRIMTARI ME INTERES MË TË GJERË	18
<b>Gjithsej</b>		<b>318.62</b>



## 6. Përfundim dhe propozim:

Në bazë të dokumentacionit të paraqitur, si dhe nga të dhënat në shtojcë, Komisioni recensues i vlerëson pozitivisht aktivitetet në veprimtaritë mësimore-arsimore, shkencore-hulumtuese, profesionale-aplikative dhe veprimtarinë me interes të përgjithshëm dhe konstaton se kandidatja **dr. Vjollca Berisha** në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në tituj mësimorë-shkencorë, shkencorë, mësimorë-profesionalë dhe bashkëpunëtorë të Universitetit të Tetovës nr. **01-4309/2** e datës **01.12.2021**, ka grumbulluar **318.62 pikë** nga referencat profesionale, me këtë e ka tejkaluar disafish numrin minimal të pikëve që janë të nevojshme për zgjedhjen në thirrjen mësimore-shkencore **Docent**.

Në bazë të aktivitetit të përgjithshëm të kandidatit nga zgjedhja e fundit e deri më tani, Komisioni recensues ka nderin dhe kënaqësinë që Këshillit Mësimor-Shkencor të Fakultetit Filologjik të Universitetit të Tetovës, t'i propozojë që kandidatja **dr. Vjollca Berisha** ta zgjedhë në thirrjen mësimore-shkencore **Docent** në lëmin Historia e letërsisë shqipe (Letërsia bashkëkohore shqiptare (proza) 1 dhe Letërsia bashkëkohore shqiptare (poezia) 2) dhe Teoria e letërsisë (Teoria e letërsisë 1 dhe 2), (61208, 61207 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit) në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Shqipe të Fakultetit Filologjik të Universitetit të Tetovës.

Tetovë, 11. V. 2023

### Komisioni recensues:

**1. Prof. dr. Agim VINCA** (kryetar) – profesor ordinar në Fakultetin e Filologjisë në Universitetin e Prishtinës „Hasan Prishtina“

---

**2. Prof. dr. Ejup AJDINI** (anëtar) – profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës

---

**3. Prof. dr. Emine SHABANI** (anëtar) – profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës

---

## FORMULARI 1

### KUSHTET E PËRGJITHSHME PËR ZGJEDHJE NË TITUJ MËSIMORË-SHKENCORË, SHKENCORË, MËSIMORË-PROFESIONAL

Kandidati: **Vjollca Muharrem Berisha**

Institucioni: **Fakulteti Filologjik, Universiteti i Tetovës**

Fusha shkencore: **Historia e letërsisë shqipe (Letërsia bashkëkohore shqiptare (proza) 1 dhe Letërsia bashkëkohore shqiptare (poezia) 2) dhe Teoria e letërsisë (Teoria e letërsisë 1 dhe 2), (61208, 61207 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit)**

### KUSHTET E PËRGJITHSHME PËR ZGJEDHJE NË TITULLIN MËSIMOR-SHKENCOR - DOCENT

Nr.	KUSHTET E PËRGJITHSHME	Plotësimi i kushteve të përgjithshme po/jo
1	Suksesi mesatar prej së paku 8,00 (tetë) në studimet e ciklit të parë dhe ciklit të dytë, për secilin cikël veçmas, përkatësisht ka arritur sukses mesatar së paku 8,00 (tetë) në studimet e integruara në ciklin e parë dhe të dytë të studimeve  Suksesi mesatar në ciklin e parë: <b>9,2</b> . Suksesi mesatar në ciklin e dytë: <b>10,00</b> . Suksesi mesatar <b>9,6</b> për studimet e integruara	<b>Po</b>
2	Titulli shkencor – doktor i shkencave nga fusha shkencore për të cilën zgjidhet Emri i sferës shkencore: <b>Shkencat humane (6)</b> , fusha <b>Shkenca mbi letërsinë (612)</b> , sfera <b>Historia e letërsisë shqipe (Letërsia bashkëkohore shqiptare (proza) 1 dhe Letërsia bashkëkohore shqiptare (poezia) 2) dhe Teoria e letërsisë (Teoria e letërsisë 1 dhe 2), (61208, 61207)</b>	<b>Po</b>
3	Të publikuara së paku 4 (katër) punime shkencore të recensuara <sup>1</sup> në publikime shkencor referente në pajtim me Ligjin për arsimin e lartë në pesë vitet e fundit para shpalljes së konkursit për zgjedhje	<b>Po</b>
3.1	Revistë shkencore në të cilën punimet që publikohen u nënshtrohen recensioneve dhe e cila është e indeksuar në së paku një bazë elektronike të revistave me punime shkencore të qasshme në internet, siç janë: Ebsco, Emeral, Scopus, Web of Science, Journal Citation Report, SCImago Journal Rank ose bazë tjetër të revistave, të cilën do ta përcaktojë Këshilli kombëtar i arsimit të lartë	<b>Po</b>

<sup>1</sup> Për kandidatin/ët që ka publikuar më tepër se 4 (katër) punime shkencore në publikime shkencore referente, komisioni recensues do t'i theksojë, vlerësojë me pikë dhe vendos në Formularin 2.

	<p>1. Emri i revistës shkencore: <b>Albanologjia - International Journal of Albanology</b></p> <p>2. Emri i bazës elektronike të revistës: <b>Ebsco</b></p> <p>3. Titulli i punimit: <b>„Tëhuajësimi atipik nga motivi i atdheut“</b></p> <p>4. Data e publikimit: <b>ISSN: 1857-9485 (Print), ISSN: 2545-4919, 2018</b></p> <p>1. Emri i revistës shkencore: <b>Filologjia - International Journal of Human Sciences</b></p> <p>2. Këshilli redaktues ndërkombëtar (numri i përgjithshëm i anëtarëve, numri dhe përkatësia sipas vendeve): <b>45 - numri i përgjithshëm, 10 vende: Shqipëria, Bosnja dhe Hercegovina, Bullgaria, Kroacia, Hungaria, Kosova, Gjeorgjia, Gjermania, Rumania, Turqia.</b></p> <p>3. Titulli i punimit: <b>„Etos dhe poetikë, Dominimi i qases deskriptive në studimin lindja, martesë, mortja në Malësinë e Tetovës të Fadil Sulejmanit“</b></p> <p>4. Data e publikimit: <b>ISSN: 1857-8535 (Print), 2014</b></p>	
3.2	<p>Një revistë shkencore në të cilën punimet e botuara janë të recensuara dhe e cila ka bord redaktues ndërkombëtar në të cilin marrin pjesë anëtarë nga të paktën tre vende, dhe nuri i anëtarëve nga një vend nuk mund të kalojë dy të tretat e numrit të përgjithshëm të anëtarëve</p> <p>1. Emri i revistës shkencore: <b>Studime - Revista për studime filologjike</b></p> <p>2. Këshilli redaktues ndërkombëtar (numri i përgjithshëm i anëtarëve, numri dhe përkatësia sipas vendeve): <b>25 - numri i përgjithshëm, 3 vende: Shqipëria, Kosova, Maqedonia e Veriut.</b></p> <p>3. Titulli i punimit: <b>„10 vështirësi të përfshirjes së letërsisë shqipe në botimet enciklopedike“</b></p> <p>4. Data e publikimit: <b>2014</b></p>	Po
4	<p>Njohja e së paku një gjuhe të huaj, e përcaktuar me akt të përgjithshëm të Universitetit, përkatësisht të shkollës së lartë profesionale të pavarur</p> <p>1. Gjuha e huaj: <b>Angleze</b></p> <p>2. Emri i dokumentit: <b>Certifikatë B2</b></p> <p>3. Dhënësi i dokumentit: <b>„Teach“ Tirana</b></p> <p>4. Data e dhënies së dokumentit: <b>05.06.2007</b></p>	Po
5	<p><b>Ka aftësi për realizimin e veprimtarisë në arsimin e lartë</b></p> <p>1. Emri i institucionit ku janë fituar aftësisë dhe shkathtësitë për realizimin e veprimtarisë së arsimit të lartë <b>Universiteti i Tetovës</b></p> <p>2. Lloji i trajnimit/përvoja/arsimimi për fitimin e aftësive dhe shkathtësive për realizimin e veprimtarisë së arsimit të lartë <b>Mësimdhënie</b></p> <p>3. Periudha e fitimit të shkathtësive për realizimin e veprimtarisë së arsimit të lartë <b>2006-2022</b></p>	Po

## FORMULARI 2

PËR RAPORTIN E ZGJEDHJES NË TITUJ MËSIMORË-SHKENCORË, SHKENCORË DHE  
MËSIMORË-PROFESIONAL

Kandidati: **Vjollca Muharrem Berisha**

Institucioni: **Fakulteti Filologjik, Universiteti i Tetovës**

Fusha shkencore: **Historia e letërsisë shqipe (Letërsia bashkëkohore shqiptare (proza) 1 dhe Letërsia bashkëkohore shqiptare (poezia) 2) dhe Teoria e letërsisë (Teoria e letërsisë 1 dhe 2), (61208, 61207 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit)**

### I. VEPRIMTARIA MËSIMORË-ARSIMORË

Nr.	Emri i aktivitetit	Pikët	Fondi	Javët	Se m.	Pikët
<b>1</b>	<b>Mbajtja e ligjëratave</b> (cikli i parë i studimeve)					<b>108</b>
<b>1.1</b>	<b>Letërsia bashkëkohore shqipe (proza) 1</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.04	4	15	2	<b>4.8</b>
<b>1.2</b>	<b>Letërsia bashkëkohore shqipe (poezia) 2</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.04	4	15	2	<b>4.8</b>
<b>1.3</b>	<b>Teori e letërsisë 1</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.04	2	15	2	<b>2.4</b>
<b>1.4</b>	<b>Teori e letërsisë 2</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.04	2	15	2	<b>2.4</b>
<b>1.5</b>	<b>Lexim dhe interpretim 1</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.04	2	15	4	<b>4.8</b>
<b>1.6</b>	<b>Lexim dhe interpretim 2</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.04	2	15	4	<b>4.8</b>
<b>1.7</b>	<b>Analizë gjuhësore e tekstit</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.04	2	15	3	<b>3.6</b>
<b>1.8</b>	<b>Analizë letrare e tekstit</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.04	2	15	3	<b>3.6</b>
<b>1.9</b>	<b>Shkrim kreativ</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.04	2	15	4	<b>4.8</b>
<b>1.10</b>	<b>Teori e romanit</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.04	2	15	4	<b>4.8</b>
<b>1.11</b>	<b>Semiotikë</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.04	2	15	4	<b>4.8</b>
<b>1.12</b>	<b>Gjuhë shqipe I</b> (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.04	2	15	6	<b>7.2</b>
<b>1.13</b>	<b>Gjuhë shqipe II</b> (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.04	2	15	6	<b>7.2</b>
<b>1.14</b>	<b>Gjuhë shqipe I</b> (Gjuhë dhe Letërsi Frënge & Gjuhë dhe Letërsi Italiane)	0.04	2	15	6	<b>7.2</b>
<b>1.15</b>	<b>Gjuhë shqipe II</b> (Gjuhë dhe Letërsi Frënge & Gjuhë dhe Letërsi Italiane)	0.04	2	15	6	<b>7.2</b>
<b>1.16</b>	<b>Gjuhë shqipe I</b> (Gazetari)	0.04	2	15	4	<b>4.8</b>
<b>1.17</b>	<b>Gjuhë shqipe II</b> (Gazetari)	0.04	2	15	4	<b>4.8</b>
<b>1.18</b>	<b>Gjuhë shqipe I</b> (Sociologji & Filozofi)	0.04	2	15	6	<b>7.2</b>
<b>1.19</b>	<b>Gjuhë shqipe II</b> (Sociologji & Filozofi)	0.04	2	15	6	<b>7.2</b>
<b>1.20</b>	<b>Gjuhë shqipe I</b> (Psikologji & Pedagogji)	0.04	2	15	4	<b>4.8</b>
<b>1.21</b>	<b>Gjuhë shqipe II</b> (Psikologji & Pedagogji)	0.04	2	15	4	<b>4.8</b>

<b>2</b>	<b>Mbajtja e ushtrimeve</b> (cikli i parë i studimeve)	Pikët	Fondi	Javët	Se m.	<b>67.5</b>
<b>2.1</b>	<b>Letërsi bashkëkohore shqipe (proza) 1</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.03	4	15	6	<b>10.8</b>
<b>2.2</b>	<b>Letërsi bashkëkohore shqipe (poezia) 2</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.03	4	15	6	<b>10.8</b>
<b>2.3</b>	<b>Romantizmi në letërsinë shqipe 1</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.03	2	15	6	<b>5.4</b>
<b>2.4</b>	<b>Romantizmi në letërsinë shqipe 2</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.03	2	15	6	<b>5.4</b>
<b>2.5</b>	<b>Lexim dhe interpretim 1</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.03	1	15	4	<b>1.8</b>
<b>2.6</b>	<b>Lexim dhe interpretim 2</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.03	1	15	4	<b>1.8</b>
<b>2.7</b>	<b>Analizë gjuhësore e tekstit</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.03	1	15	3	<b>1.35</b>
<b>2.8</b>	<b>Analizë letrare e tekstit</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.03	1	15	3	<b>1.35</b>
<b>2.9</b>	<b>Shkrim kreativ</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.03	1	15	4	<b>1.8</b>
<b>2.10</b>	<b>Teori e romanit</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.03	1	15	4	<b>1.8</b>
<b>2.11</b>	<b>Semiotikë</b> (Gjuhë dhe Letërsi Shqipe)	0.03	1	15	4	<b>1.8</b>
<b>2.12</b>	<b>Gjuhë shqipe I</b> (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.03	1	15	6	<b>2.7</b>
<b>2.13</b>	<b>Gjuhë shqipe II</b> (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.03	1	15	6	<b>2.7</b>
<b>2.14</b>	<b>Gjuhë shqipe I</b> (Gjuhë dhe Letërsi Frënge & Gjuhë dhe Letërsi Italiane)	0.03	1	15	6	<b>2.7</b>
<b>2.15</b>	<b>Gjuhë shqipe II</b> (Gjuhë dhe Letërsi Frënge & Gjuhë dhe Letërsi Italiane)	0.03	1	15	6	<b>2.7</b>
<b>2.16</b>	<b>Gjuhë shqipe I</b> (Gazetari)	0.03	1	15	4	<b>1.8</b>
<b>2.17</b>	<b>Gjuhë shqipe II</b> (Gazetari)	0.03	1	15	4	<b>1.8</b>
<b>2.18</b>	<b>Gjuhë shqipe I</b> (Sociologji & Filozofi)	0.03	1	15	6	<b>2.7</b>
<b>2.19</b>	<b>Gjuhë shqipe II</b> (Sociologji & Filozofi)	0.03	1	15	6	<b>2.7</b>
<b>2.20</b>	<b>Gjuhë shqipe I</b> (Psikologji & Pedagogji)	0.03	1	15	4	<b>1.8</b>
<b>2.21</b>	<b>Gjuhë shqipe II</b> (Psikologji & Pedagogji)	0.03	1	15	4	<b>1.8</b>
<b>3</b>	<b>Konsultime me studentët</b>					<b>1.92</b>
<b>3.1</b>	Konsultimet me studentë	60x16x0.002				<b>1.92</b>
<b>4</b>	<b>Anëtar i komisioneve</b>					<b>1.2</b>
<b>4.1</b>	Anëtar komisioni për mbrojtjen e punimeve të diplomës, cikli I	12 x 0.1				1.2
<b>Gjithsej (1+2+3+4)</b>						<b>178.62</b>

## II. VEPRIMTARIA KËRKIMORE-SHKENCORE

Nr.	Emri i aktivitetit	Pikët
<b>1</b>	<b>Teza të mbrojtura</b>	<b>12</b>
<b>1.1</b>	<b>Vjollca Berisha:</b> „Tipologjia e poezisë shqipe në Maqedoni“, Fakulteti i Filologjisë dhe Historisë i Universitetit të Tiranës, tezë e doktoraturës	<b>8</b>
<b>1.2</b>	<b>Vjollca Berisha:</b> „ <i>Shekulli im</i> i Kadaresë – gjeneza e frymëzimit dhe modeli i ligjërimit“, Fakulteti Filologjik, Universiteti Shtetëror i Tetovës, tezë e magjistraturës	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Artikuj me rezultate shkencore origjinale, të publikuara në revistë shkencore/profesionale</b>	<b>30</b>
<b>2.1</b>	<b>Vjollca Berisha:</b> „Tëhuajësimi atipik nga motivi i atdheut“, <i>Albanologjia - International Journal of Albanology</i> , 15-16/2021, f. 176-181, ISSN: 1857-9485 (Print), ISSN: 2545-4919 (Online), UDC: 821.18(497.7).09 (print form), Tetovë, 2018.	<b>5</b>
<b>2.2</b>	<b>Vjollca Berisha:</b> „10 vështirësi të përfshirjes së letërsisë shqipe në botimet enciklopedike“, Studime - Revista për studime filologjike, nr. 20, f. 427-431, botuar nga Akademia e Shkencave dhe e Arteve e Kosovës, Prishtinë, 2014.	<b>4</b>
<b>2.3</b>	<b>Vjollca Berisha:</b> „Etos dhe poetikë, Dominimi i qases deskriptive në studimin lindja, martesë, mortja në Malësinë e Tetovës të Fadil Sulejmanit“, <i>Filologjia - International Journal of Human Sciences</i> , 1-2/2014, f. 85-89, ISSN: 1857-8535, UDC: 81'25 (print form).	<b>5</b>
<b>2.4</b>	<b>Vjollca Berisha:</b> „Novatorizmi poetik kadarean dhe receptimi i tij“, revista „Gjuha, letërsia dhe kultura shqiptare nga pavarësia deri më sot“ (në këtë revistë janë botuar përmbledhje aktesh të konferencës së shtatë shkencore kushtuar 100-vjetorit të shpalljes së pavarësisë së Shqipërisë, Universiteti i Evropës Juglindore, Tetovë, 2012.	<b>4</b>
<b>2.5</b>	<b>Vjollca Berisha:</b> „Gjurmët e një qyteti“, përmbledhje punimesh të prezantuara në Seminarin IV Ndërkombëtar të Albanologjisë, Universiteti Shtetëror i Tetovës, Tetovë, 2010.	<b>4</b>
<b>2.6</b>	<b>Vjollca Berisha:</b> „Metanarracioni – karakteristikë e romanit postmodern“ Revista „Cogito“, nr. 4-5/ 2009, Universiteti i Tetovës, Tetovë, 2009.	<b>4</b>
<b>2.7</b>	<b>Vjollca Berisha:</b> „ <i>Qasje krahasuese mbi librat</i> Shtëpia e bukurosheve të fjetura të jasunari Kavabatës dhe <i>Kujtim kurvas të trishta</i> nga Gabriel Garcia Marquez: Pleqëri pranë një vajzukeje“ Revista „Cogito“, nr. 4-5/2009, Universiteti i Tetovës, Tetovë, 2009.	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Certifikata për pjesëmarrje në konferenca shkencore</b>	<b>24</b>
<b>3.1</b>	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrjen në Seminarin e XVI Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Kultura dhe globalizimi“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>28-29 shtator 2022</b> .	<b>2</b>
<b>3.2</b>	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrjen në Seminarin e XV Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Shqiptarët dhe kultura e kujtesës“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>22 nëntor 2021</b> .	<b>2</b>
<b>3.3</b>	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrjen në Java e Albanologjisë me temë: „Ngjizja e një letërsie të shkëputur“, organizuar nga Instituti Albanologjik, <b>22 qershor 2021</b> .	<b>2</b>

3.4	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrjen në Seminarin e XIII Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Gjuha, letërsia dhe identiteti“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>25-26 shtator 2019.</b>	2
3.5	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrjen në Konferencën e organizuar nga Universiteti „Aleksandër Moisiu“ – Durrës me temë: „Zhvillimi i letërsisë shqipe në vitet 1945-1990. Figura në poezinë e sotme shqipe“, Durrës, <b>10 qershor 2019.</b>	2
3.6	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrjen në Seminarin e XII Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Skënderbeu mes historisë dhe letërsisë“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>28 shtator 2018.</b>	2
3.7	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrjen në Seminarin e XI Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Kujtesa, kultura dhe mediat e reja“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>28-29 shtator 2017.</b>	2
3.8	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrjen në Seminarin e X Ndërkombëtar të Albanologjisë me temë: „Letërsia shqipe në shekullin XX“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>29-30 shtator 2016.</b>	2
3.9	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrje në tryezën shkencore „Leksiku i ri poetik në poezinë e sotme shqipe“ organizuar nga Akademia e Shkencave dhe e Arteve e Kosovës, Prishtinë, 15 qershor 2015.	2
3.10	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrje në Konferencën e Parë Shkencore të Fakultetit Filologjik me temë: „Veprimtaria shkencore dhe arsimore e Fadil Sulejmanit“, Universiteti Shtetëror i Tetovës, <b>14 shkurt 2014.</b>	2
3.11	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrje në tryezën shkencore „Letërsia në tekste enciklopedike“ organizuar nga Akademia e Shkencave dhe e Arteve e Kosovës, Prishtinë, 7 qershor 2013.	2
3.12	<b>Certifikatë</b> për pjesëmarrjen në Seminarin e VI Ndërkombëtar të Albanologjisë, organizuar nga Universiteti Shtetëror i Tetovës, <b>20-23 shtator 2012.</b>	2
<b>Gjithsej (1+2+3)</b>		<b>66</b>

### III. VEPRIMTARIA PROFESIONALE-APLIKATIVE

Nr.	Emri i aktivitetit	Pikët
<b>1</b>	<b>Libra nga fusha profesionale</b>	<b>48</b>
1.1	„Matanë s'ka harrim“, Syth, Tetovë, 2021, ISBN - 978-608-4927-13-6	8
1.2	„Ninullat e kulmit“, përzgjedhje, Syth, Tetovë, 2020, ISBN - 978-608-4927-06-8	8
1.3	„Duke luajtur symbyllazi“ (antologji e poezisë shqipe të dashurisë), Syth, Tetovë, 2020, ISBN - 978-608-4927-05-1	8
1.4	„Ma fal një lepur“, Syth, Tetovë, 2020, ISBN - 978-608-4927-12-9	8
1.5	„Një baba e gjysmë“, Syth, Tetovë, 2019, ISBN - 978-608-66267-7-8	8
1.6	„Shekulli im i Kadaresë (gjeneza e frymëzimit dhe model i ligjërimit), Albas, Tetovë, 2018, ISBN - 978-608-237-048-4	8
<b>2</b>	<b>Pjesëmarrje në aktivitete promovuese të fakultetit</b>	<b>8</b>
2.1	Ditët e hapura, Universiteti i Tetovës, prezantim i programit studimor Gjuhë dhe Letërsi Shqipe 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022	0.5x16=8
<b>Gjithsej (1+2)</b>		<b>56</b>

#### IV. VEPRIMTARI ME INTERES MË TË GJERË

Nr.	Emri i aktivitetit	Pikët
<b>1</b>	<b>Anëtar i këshillit redaktues të revistës ndërkombëtare shkencore/profesionale</b>	<b>5</b>
1.1	Filologjia - <i>International Journal of Human Sciences</i> , University of Tetova, ISSN: 1857-8535 (Print), ISSN: 2671-3012 (online).	1
1.2	Albanologjia - <i>International Journal of Albanology</i> , University of Tetova, ISSN: 1857-9485 (Print), ISSN: 2545-4919 (online).	1
1.3	Revista shkencore <i>Juvenilia</i> .	1
1.4	Revista shkencore <i>Fjalë e valë</i>	1
1.5	Revista letrare <i>Syth</i> .	1
<b>2</b>	<b>Anëtar i këshillit organizues ose programor i tubimit ndërkombëtar shkencor/profesional</b>	<b>13</b>
2.1	Konferenca e Shtatë Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Gjuha, letërsia dhe kultura – arritjet dhe perspektivat“, Universiteti i Tetovës, <b>16-18 nëntor 2022</b>	1
2.2	Seminari XVI Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Kultura dhe globalizimi“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>28-29 shtator 2022</b>	1
2.3	Seminari XV Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Shqiptarët dhe kultura e kujtesës“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>22 nëntor 2021</b>	1
2.4	Seminari XIV Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Sfidat e (mos)zbatimit të ligjit të gjuhëve në Maqedoninë e Veriut dhe gabimet gjatë përdorimit të shqipes standarde“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>25 nëntor 2020</b>	1
2.5	Konferenca e Gjashtë Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Gjuha, letërsia dhe kultura në shekullin XXI“, Universiteti i Tetovës, <b>13-15 nëntor 2019</b>	1
2.6	Seminari XIII Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Gjuha, letërsia dhe identiteti“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>25-26 shtator 2019</b>	1
2.7	Konferenca e Pestë Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Prurje të reja për gjuhën, letërsinë dhe kulturën“, Universiteti i Tetovës, <b>7 dhjetor 2018</b>	1
2.8	Seminari XII Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Skënderbeu mes historisë dhe letërsisë“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>28 shtator 2018</b>	1
2.9	Seminari XI Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Kujtesa, kultura dhe mediat e reja“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>29-30 shtator 2017</b>	1
2.10	Konferenca e Katërt Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Gjuha dhe letërsia - Sfidë specifike në zhvillimin socio-etik dhe atë profesional“, Universiteti i Tetovës, <b>21-22 prill 2017</b>	1
2.11	Seminari X Ndërkombëtar i Albanologjisë me temë: „Letërsia shqipe në shekullin e XX“, organizuar nga Universiteti i Tetovës, <b>30 shtator-1 tetor 2016</b>	1
2.12	Konferenca e Tretë Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Bashkëpunimi brendakulturor shqiptar“, Universiteti Shtetëror i Tetovës, <b>22-23 prill 2016</b>	1
2.13	Konferenca e Dytë Ndërkombëtare Shkencore e Fakultetit Filologjik me temë: „Ndërveprimet kulturore ndërmjet filologjisë shqiptare dhe shkencave filologjike në rajon dhe më gjerë - dimensionet diakronike dhe sinkronike“, Universiteti Shtetëror i Tetovës, <b>24-25 prill 2015</b>	1
	<b>Gjithsej (1+2)</b>	<b>18</b>



REFERENCAT PROFESIONALE TË KANDIDATIT PËR ZGJEDHJE NË TITULL		Pikët
I.	VEPRIMTARIA MËSIMORE-ARSIMORE	178.62
II.	VEPRIMTARIA KËRKIMORE-SHKENCORE	66
III.	VEPRIMTARIA PROFESIONALE-APLIKATIVE	56
IV.	VEPRIMTARI ME INTERES MË TË GJERË	18
<b>Gjithsej</b>		<b>318.62</b>

Tetovë, 11. V. 2023

**Komisioni recensues:**

**1. Prof. dr. Agim VINCA** (kryetar) – profesor ordinar në Fakultetin e Filologjisë në Universitetin e Prishtinës „Hasan Prishtina“

\_\_\_\_\_

**2. Prof. dr. Ejup AJDINI** (anëtar) – profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës

\_\_\_\_\_

**3. Prof. dr. Emine SHABANI** (anëtar) – profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës

\_\_\_\_\_

## KËSHILLIT TË REKTORATIT TË UNIVERSITETIT SHTETËROR TË TETOVËS

### RAPORT I KOMISIONIT RECENZUES PËR ZGJEDHJE-RIZGJEDHJE TË MËSIMDHËNËSVE NË TË GJITHA THIRRJET MËSIMORE-SHKENCORE TË UNIVERSITETIT TË TETOVËS

Në pajtim të neneve 109, 172 dhe 173 të Ligjit për arsimin e lartë (Gazeta Zyrtare e RM-së nr. 82/2018), me Vendim të Këshillit Mësimor-Shkencor të Fakultetit Filologjik të Universitetit të Tetovës nr. 18-104/1 të datës 28.02.2023, e në lidhje me Konkursin për zgjedhje të mësimdhënësve në të gjitha thirrjet mësimore-shkencore në Fakultetin Filologjik, si dhe rregullores së Universitetit të Tetovës nr.01-4309/2 të datës 01.12.2021;

duke u bazuar në vërtetimin për dokumentet e dorëzuara në arkivën e Universitetit të Tetovës me datë 10/02/2023 nr. 04 01 18, dhe në propozimin e Këshillit Mësimor-shkencor të Fakultetit Filologjik të Universitetit të Tetovës, të mbajtur me datë 27.02.2023 lidhur me Konkursin e shpallur në faqen zyrtare të Usht [www.unite.edu.mk](http://www.unite.edu.mk), me datë 07.02.2023, dhe në Gazetat ditore Koha dhe Sloboden Peçat përrizgjedhje të mësimdhënësve në thirrje mësimore-shkencore, shkencore dhe mësimore profesionale në lëndët:

Fonetika (Fonetikë e gjuhës italiane I dhe II), Gramatika, Semantika, Semiotika, Sintaksa (Sintaksë e gjuhës italiane I dhe II), Histori e gjuhës (Histori e gjuhës italiane I dhe II), (64009, 64018, 64020 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtuese sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit), dega: Gjuhe dhe letërsi italiane të Universitetit të Tetovës, me vendimin e mësipërm, Neni 1 dhe 2, të datës 28/02/2023 është formësuar Komisioni recensues në përbërje të:

1. Prof.dr. Florim Ajdini (kryetar)
2. Prof.dr. Sonja Novotni (anëtar)
3. Prof.dr. Izmit Durmishi (anëtar)

Sipas dokumentacionit të paraqitur nga kandidatët, për rizgjedhjen e një mësimdhënësi për lëndët e shpallura në konkurs:

Fonetika (Fonetikë e gjuhës italiane I dhe II), Gramatika, Semantika, Semiotika, Sintaksa (Sintaksë e gjuhës italiane I dhe II), Histori e gjuhës (Histori e gjuhës italiane I dhe II), (64009, 64018, 64020 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit)

Pas shqyrtimit të dokumentacionit komisioni recensues ka nderin të paraqes këtë:

#### **Raport recensues - REFERAT**

**PËR RIZGJEDHJEN E MËSIMDHËNËSIT NË THIRRJEN MËSIMORE-SHKENCORE PROFESOR  
INORDINAR PRANË FAKULTETIT FILOLOGJIK NË UNIVERSITETIN E TETOVËS TË  
KANDIDATIT Doc. Dr. Imer ALILI.**

Në bazë të procedurës së rregullt dhe shqyrtimit të dokumentave të aplikimit, Komisioni, duke u mbështetur në Ligjin për arsim të lartë të RM-së dhe në Statutin e Universitetit të Tetovës të lartëpërmendur, ka kënaqësinë t'i paraqesë Këshillit Mësimor-Shkencor të Fakultetit Filologjik dhe Këshillit të Rektoratit këtë Raport profesional:

## IMER ALILI

### 1. Të dhënat biografike

- I lindur më 01.11.1966 në fsh. Sellcë të Tetovës.
- Shkollën fillore e kreu në Sellcë.
- Në vitin 1985 kreu shkollimin mesëm në Gjimnazin “Kiril Pejçinoviç” të Tetovës.
- 1986-1991, me ndërprerje, i ka ndjekur kurset universitare të Gjuhës dhe letërsisë angleze. Së pari në Prishtinë, pranë Fakultetit Filologjik, e pastaj në Prizren, në Xhevdet Doda.
- Diplomë të Shkollës Shtetërore italiane “G. Mazzini” në Romë, e ka marrë dhe atë me sukses të shkëlqyeshëm, me gjuhë të huaj të studiuar: anglishte, të marrur me datë 24.06.1996, më nr.prot.4636.
- 1996: u regjistrua në Universitetin “La Sapienza” të Romës, me provim pranues në gjuhën angleze.
- Student i Fakultetit Filozofik-Filologjik në Gjuhë e letërsi të huaja në “La Sapienza” të Romës, ku pa ndërprerje, përpos në periudhën pranverore të vitit 2001, e duke i vijuar studimet, me datën 29.04.2004 e ka diskutuar tezën e specializimit (Laurea, sistemi i vjetër i studimeve) me titull “Temi e varianti nel romanzo «Karvani i bardhë» di Azem Shkreli”, me vlerësimin kompleksiv 108/110. I është dhënë titulli Doktor në Gjuhë e letërsi të huaja, drejtimi historiko-kulturor, të nostrifikuar nga MASH-i (Vendim nr. 09-1257/2 më datë 17.01.2007) dhe të vlerësuar si Magjistër i shkencave të gjuhësisë dhe përmes të cilës ka marrë pjesë në Konkursin e shpallur më datë 16.08.2010, me Vendimin nr.02-4416/1 të datës 23.09.2010.
- Gjatë viteve 2011-2015, ka ndjekur një sërë aktiviteteve doktorale, me pjesëmarrje në Konferenca ndërkombëtare, Konventa e Seminare, duke botuar disa punime në Revista shkencore ndërkombëtare, aktivitete këto të cilat i ka përmbyllur me punimin e një hulumtimi Doktorate me titull: “L’insegnamento della lingua, letteratura e cultura italiana all’estero: l’esperienza nella Repubblica di Macedonia”, (Mësimi i gjuhës, letërsisë dhe kulturës italiane jashta vendit: përvoja në Republikën e Maqedonisë), e me datë 23.11.2015, duke e marrë thirrjen Doktor i Hulumtimeve në Italianistikë dhe duke u vlerësuar si *i kualitetit të lartë*, atje në Romë-Itali, pra PhD, e njëjta është nostrifikuar nga MASH-i Republikës së Maqedonisë me VendimUP1nr.15-538 me datë 08.03.2016.

### 2. Përvoja e punës

- Në vitin 2006 ka ligjëruar lëndën zgjedhore në kuadër të programeve studimore Gjuhë angleze dhe gjuhë frenge e gjuhë italiane në SEEU.
- Në vitin 2006, me Vendimin e Ministrisë së Drejtësisë me nr. prot.13/2-2615/2006-2, të datës 20.09.2006, është emëruar Përkthyes i përhershëm zyrtar nga maqedonishtja dhe shqipja në italishte dhe anasjelltas, në Gjykatën themelore të Tetovës. Në vitin shkollor 2006-2007 për një kohë të shkurtër ka ligjëruar gjuhë latine në Gjimnazin e Tetovës “Kiril Pejçinoviç”.
- Në vitin akademik 2007-2008 ka ligjëruar lëndën Gjuhë italiane në Universitetin ILIRIA të Prishtinës, me ligjërime në gjuhën anglishte.

- Në vitin akademik 2008-2009 ka ligjëruar gjuhë italiane (gjuhë e dytë e huaj) në Fakultetin Filologjik të Tetovës dhe më pas, nga 12 gushti 2009 e deri në 03 fror 2011 është emëruar Shefi Programit studimor Gjuhë dhe letërsi frënge dhe italiane në Universitetin Shtetëror të Tetovës ku edhe u punësua.

### **3. Veprimtaria edukative-arsimore**

Kandidati e realizon veprimtarinë e tij edukativo-arsimore nëpërmjet mbajtjes së ligjëratave dhe ushtrimeve në lëndët: Gjuhë bashkëkohore italiane, Histori e gjuhës italiane, dhe Civilizim Romak (lëndë, kjo e fundit, që momentalisht nuk është prezente në programin studimor të gjuhës dhe letërsisë italiane). Këto lëndë i përkasin ciklit të parë të studimeve. Poashtu kandidati mban edhe konsultime me studentët, si dhe punë seminarike. Kandidati e bën mbajtjen e mësimit nëpërmjet përkthimit simultan në më tepër gjuhë.

### **4. Veprimtaria shkencore-hulumtuese**

Përgatitja dhe mbrojtja e tezës së Laureas (sistemi i vjetër) me temë “Temi e varianti nel romanzo «Karvani i bardhë» di Azem Shkreli” në Universitetin “La Sapienza” të Romës, me vlerësim 108/110, me datën 29.04. të vitit 2004.

Përgatitja dhe mbrojtja e tezës hulumtuese-shkencore në shkollën doktoale të Universitetit “Tor Vergata” të Romës, me temë “L’insegnamento della lingua, letteratura e cultura italiana all’estero: l’esperienza nella Repubblica di Macedonia” në Universitetin e Studimeve të Romës “Tor Vergata”, nëntor 2015.

#### **4.1. Punime të botuara:**

- “Culture e lingue a confronto”, ff.191-196, në “Confini. Testo-Arti-Metodologia-Ricerca”, Convegno interdisciplinare Confini, Roma, 4-6 giugno 2012, Edizioni Edicampus, Roma, 2013, ISBN 978-88-97591-20-7. (“Kultura dhe gjuhë të krahasuara. Teksti-Arte-Metodologji”, Konventë ndërdisiplinore Kufijte, Roma 4-6 qershor 2012, Botimet Edicampus, Roma, 2013, ISBN 978-88-97591-20-7.
- “Le «maree» migratorie dei popoli balcanici”, (“«Valët» migruese të popujve ballkanik”) ff.459-473, në Viaggi, Itinerari, Flussi Umani. (Shtegëtime, Itinerare, Flukse njerëzore, Bota përmes rrëfimesh, përshkrime dhe popuj), Seminario Shtegëtime. Il mondo attraverso narrazioni, rappresentazioni e popoli, Seminario Viaggi, Itinerari, Flussi Uni, 5-6 giugno 2013, Roma, Edizioni Nuova Cultura, Roma, 2014, ISBN 978-88-6812-331-4.
- “L’insegnamento della lingua, letteratura e cultura italiana all’estero: l’esperienza nella Repubblica di Macedonia”, dizertacion hulumtues shkencor në shkollën doktoale të Hulumtimeve Shkencore në Italianistikë, Universiteti i studimeve në Romë “Tor Vergata”, Nëntor 2015.
- “Dinamika kulturore dhe proceset e saja” (e kam përkthyer nga italishtja nga vëllimi “Cultura egemonica e culture subalterne”, nga autori Alberto M. Cirese), Revista Universitas, Viti V, nr.8, Tetor 2006, fq.203-222
- “Gjuha shqipe në kontekstin e gjuhësisë së përgjithshme”, USHT, Tetovë 2013.

- “Kontributi i Prof. Fadil Sulejmanit për dialektologjinë Shqiptare”, revista “Filologjia”, USHT, Tetovë 2014.

#### **4.2. Pjesëmarrja në konferenca shkencore ndërkombëtare:**

- 2005: Pjesëmarrje në Seminarin albanologjik në Prishtinë.
- 2008: Pjesëmarrje në një Kongres kushtuar Eqrem Çabej-t pranë UEJL (SEEU)-Tetovë.
- Pjesëmarrje në Seminaret dhe aktivitetet të mbajtura në Universitetin tonë, në vazhdimësi.
- 2011-2015: Pjesëmarrës në aktivitete hulumtuese doktorale pranë Universitetit “Tor Vergata”.
- Mars 2012: Pjesëmarrës në Kongresin ndërkombëtar “La letteratura e la formazione degli europei” [Letërsia dhe formimi (kulturor) europian], pranë Universitetit “La Sapienza” të Romës.
- Maj 2012: Pjesëmarrës në Konventën për Dante-n dhe Pascoli-n, të organizuar nga Shoqata e Italianistëve (ADI) në Romë.
- Qershor 2012: Pjesëmarrës në Seminarin ndërdisiplinor të doktorantëve të Fakultetit Filologjiko-Filozofik me titull “Confini”, në Universitetin “Tor Vergata” në Romë.
- Nëntor-dhjetor 2012: pjesëmarrje në Kongresin “Dante in Italia e nel mondo. Dal risorgimento al cinema”, të organizuar dhe mbajtur në “La Sapienza” të Romës.
- Qershor 2013: Pjesëmarrës në Seminarin ndërdisiplinor të doktorantëve të Fakultetit Filologjiko-Filozofik me titull “Viaggi, Itinerari, Flussi umani”, në “Tor Vergata”, Romë.
- Nëntor 2013: Pjesëmarrës në Kongresin Ndërkombëtar: “Gli studi interculturali: teorie e pratiche nel contesto degli scambi culturali con la sponda sud del Mediterraneo”, La Sapienza, Romë. (“Studimet ndërkulturore: teori dhe praktika në kontekstin e këmbimeve kulturore me anën jugore të Mesdheut”), La Sapienza, Romë 2013.
- Shkurt 2014: Pjesëmarrës në Konferencën Shkencore Ndërkombëtare “Veprimtaria arsimore dhe shkencore e Profesor Fadil Sulejmanit”, Tetovë.
- Nëntor 2015: Pjesëmarrës në Konferencën Shkencore, *Lectio magistralis*: “Dante e la rivoluzione linguistica della Commedia” (Dante dhe revolucioni gjuhësor i Komedisë”) të mbajtur nga Profesori Luca Serianni, iUniversitetit “La Sapienza” dhe organizuar nga Universitetit “Tor Vergata”.

#### **4.3. Aktivitete në përpunim e sipër (të papublikuara)**

##### **4.3.1. Përkthim i kompletuar:**

- A.A.V.V., Alessandro il Grande, Dami editore, Milano 1996. ISBN 88-09-60729-5 (nga italishtja në shqip). Libërth për fëmijë dhe shkollarë.

##### **4.3.2. Përkthime vëllimesh tanimë të kompletuara dhe të gatshëm për shtyp:**

- Alberto M. Cirese, “Cultura egemonica e culture subalterne” (Kultura hegjemonike dhe kulturat e nënshtruara”), Palumbo, Palermo 2000. ISBN 88-8020-241-3 (nga italishtja në shqip). Vëllimi origjinal përmban 328 faqe.

- Robin Lane Fox, Alessandro Magno, Einaudi, Torino 2004. ISBN 88-06-17250-6 (nga italishtja në shqip, akoma i pakompletuar me 560 faqe)
- Roger Caratini, Alessandro Magno, Newton, Roma 2005. ISBN 88-541-0262-8 (nga italishtja në shqip dhe akoma i papërfunduar në tërësi pasi përmban 382 faqe).
- Ivo Andrić, Gospodica, Mladost, Zagreb 1961. (nga serbokroatishtja në italishte, akoma të kompletohet).

#### **4.3.3. Aktivitete tjera (në përpunim):**

- Fjalor trigjuhësh italisht-shqip, maqedonisht dhe anasjelltas.

#### **5. Referencë:**

E kam njohur Imer Alilin në rastin e një konference timen në Universitetin Tor Vergata të Romës, vendi ku i njëjti i ka zhvilluar gëzueshëm studimet e tij, duke i përmbyllur me një tezë të hulumtimeve të doktoratës që kishte si temë mësimin e italishtes si gjuhë e dytë. Kam pasur rastin që ta çmoj njohjen perfekte të gjuhës italiane dhe kompetencat e tij specifike në lëmitë glotodidaktike dhe e vlerësoj plotësisht të denjë në rolin e docentit pranë Fakultetit Filologjik të Universitetit të Tetovës. Nëse Komisioni do ta vlerësojë, jam i sigurtë se i njëjti do ta kryejë punën e tij me kompetencë dhe efikasitet.

14 qershor 2016

Në besim

Luca Serianni

Prof. Luca Serianni

Ordinar në Historia e gjuhës italiane në Universitetin “La Sapienza” të Romës

Anëtar kombëtar i Akademive Lincei, Crusca dhe i Akademisë së shkencave të Torino-s Doktor *Honoris causa* i Universitetit të Valladolid-it .

#### **6. Mirënjohje:**

PLIDA, Dëftesë për pjesëmarrje në Giornata di studio, sulla certificazione della lingua italiana, të organizuar nga Ambasada italiane në Shkup dhe nga Instituti Dante Alighieri në Shkup, me datë 18.10.2013.

### **RAPORTI SIPAS FORMULARIT PËR ZGJEDHJE NË THIRRJEN MËSIMORE SHKENCORE**

Në shtojcë është bashkangjitur raporti sipas formularit për ri-zgjedhje në thirrjen mësimore-shkencore, Docent.

Kandidati Imer ALILI ka grumbulluar gjithsejt:

Veprimtaria mësimore – shkencore	53,172 pikë
Veprimtaria shkencore – hulumtuese	97 pikë
Veprimtaria profesionale aplikative	17 pikë
Veprimtaria me interes më të gjerë	11 pikë
<b>Gjithsejt</b>	<b>178,172 pikë</b>



## MENDIM DHE PROPOZIM

Duke pasur parasysh përvojën e tij kërkimore-shkencore dhe profesionale, veprimtarinë në fushën e arsimit dhe kulturës në përgjithësi, punën si mësimdhënës i rregullt në programin studimor: Gjuhë dhe Letërsi Italiane, të Fakultetit Filologjik të UT-së, kontributin e tij të çmueshëm në fushën e italianistikës, më në fund prirjen, përvojën dhe kreativitetin e tij, qoftë si krijues shkencor, qoftë edhe si pedagog, anëtarët e komisionit kanë nderin dhe kënaqësinë që Këshillit Mësimor-Shkencor të Fakultetit Filologjik, e përmes tij edhe Këshillit të Rektoratit dhe Senatit të Universitetit të Tetovës, t'i propozojë që Dr. Imer Alilin ta zgjedhë në thirrjen mësimore Profesor inordinar, në Programin studimor: Gjuhë dhe Letërsi Italiane të Fakultetit Filologjik të këtij Universiteti, për lëndët:

Fonetika (Fonetikë e gjuhës italiane I dhe II), Gramatika, Semantika, Semiotika, Sintaksa (Sintaksë e gjuhës italiane I dhe II), Histori e gjuhës (Histori e gjuhës italiane I dhe II), (64009, 64018, 64020 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Frascatit).

Tetovë, ...

### Anëtarët e Komisionit recenzues:

1. Prof. Dr. Florim Ajdini (kryetar)

2. \_\_\_\_\_  
Prof. Dr. Sonja Novotni (anëtar)

3. \_\_\_\_\_  
Doc. Dr. Izmit Durmishi (anëtar)

\_\_\_\_\_



## SHTOJCË

### PËR RECENSIONIN PËR ZGJEDHJEN NË THIRRJEN MËSIMORE-SHKENCORE, SHKENCORE DHE MËSIMORE-PROFESIONALE

Kandidati: Imer Nazmi ALILI (emri, emri i prindit dhe mbiemri)

Institucioni: USHT – Fakulteti Filologjik (Tetovë)

Lëmia shkencore: Gjuhë dhe Letërsi Italiane

#### 1. VEPRIMTARIA MËSIMORE-ARSIMORE

Nr. rendor	Emri i aktivitetit:	Poenat:
<b>1.1</b>	<b>Mbajtja e ligjëratave (lëndët në ciklin e parë të studimeve)</b>	
1.1.1	Gjuhë bashkëkohore italiane 2+2, 8 semestra	$2 \times 8 \times 15 \times 0,04 = 9,6$
1.1.2	Histori e gjuhës italiane 1+2, 2 semestra	$1 \times 2 \times 15 \times 0,04 = 1,2$
1.1.3	Civilizim Romak (aktualisht në pauzë) 2+1, 2 semestra	$2 \times 2 \times 15 \times 0,04 = 2,4$
<b>1.2</b>	<b>Mbajtja e ushtrimeve (lëndët në ciklin e parë të studimeve)</b>	
1.2.1	Gjuhë bashkëkohore italiane 2+2, 8 semestra	$2 \times 8 \times 15 \times 0,03 = 7,2$
1.2.2	Histori e gjuhës italiane 1+2, 2 semestra	$2 \times 2 \times 15 \times 0,03 = 1,8$
1.2.3	Civilizim Romak (aktualisht në pauzë) 2+1, 2 semestra	$1 \times 2 \times 15 \times 0,03 = 0,9$
<b>1.3</b>	<b>Përgatitje e lëndës së re (Syllabuset)</b>	
1.3.1	Gjuhë bashkëkohore italiane 2+2, 8 semestra	$8 \times 1 + 8 \times 1,5 = 20$
1.3.2	Histori e gjuhës italiane 1+2, 2 semestra	$2 \times 1 + 2 \times 1,5 = 5$
1.3.3	Civilizim Romak (aktualisht në pauzë) 2+1, 2 semestra	$2 \times 1 + 2 \times 1,5 = 5$
<b>1.4</b>	<b>Konsultimet me studentët (v.a. 2015/2016)</b>	
1.4.1	Gjuhë bashkëkohore italiane I, II (në pauzë)	
1.4.2	Gjuhë bashkëkohore italiane III	$5 \times 0,002 = 0,01$
1.4.3	Gjuhë bashkëkohore italiane IV	$5 \times 0,002 = 0,01$
1.4.4	Gjuhë bashkëkohore italiane V	$5 \times 0,002 = 0,01$
1.4.5	Gjuhë bashkëkohore italiane VI	$5 \times 0,002 = 0,01$
1.4.6	Gjuhë bashkëkohore italiane VII	$3 \times 0,002 = 0,006$

1.4.7	Gjuhë bashkëkohore italiane VIII	3 x 0,002 = 0,006
1.4.8	Histori e gjuhës italiane I	5 x 0,002 = 0,01
1.4.9	Histori e gjuhës italiane II	5 x 0,002 = 0,01
	<b>TOTALI:</b>	<b>53,172</b>

## 2. VEPRIMTARIA SHKENCORE-HULUMTUESE

Nr. rendor	Emri i aktivitetit:	Poenat:
<b>2.1</b>	<b>Pjesëmarrje në projekte kombëtare shkencore</b>	
2.1.1	Pjesëmarrje në Seminarin albanologjik në Prishtinë, 2005.	3
2.1.2	Pjesëmarrje në një Kongres kushtuar Eqrem Çabej-t pranë UEJL (SEEU)-Tetovë, 2008.	3
2.1.3	Pjesëmarrës në Konferencën Shkencore Ndërkombëtare “Veprimtaria arsimore dhe shkencore e Profesor Fadil Sulejmanit”, Tetovë, 2014.	3
<b>2.2</b>	<b>Pjesëmarrje në projekte ndërkombetare shkencore</b>	
2.2.1	Pjesëmarrës në Kongresin ndërkombëtar “La letteratura e la formazione degli europei” [Letërsia dhe formimi (kulturor) evropian], pranë Universitetit La Sapienza të Romës, 2012.	5
2.2.2	Pjesëmarrës në Konventën për Dante-n dhe Pascoli-n, të organizuar nga Shoqata e Italianistëve (ADI) në Romë, 2012.	5
2.2.3	Pjesëmarrës në Seminarin ndërdisiplinor të doktorantëve të Fakultetit Filologjiko-Filozofik me titull “Confini”, në Universitetin “Tor Vergata”, 2012.	5
2.2.4	Pjesëmarrje në Kongresin “Dante in Italia e nel mondo. Dal risorgimento al cinema”, të organizuar dhe mbajtur në “La Sapienza” të Romës, 2012.	5
2.2.5	Pjesëmarrës në Seminarin ndërdisiplinor të doktorantëve të Fakultetit Filologjiko-Filozofik me titull “Viaggi, Itinerari, Flussi umani”, në “Tor Vergata”, Romë 2013.	5
2.2.6	Pjesëmarrës në Kongresin Ndërkombëtar: “Gli studi interculturali: teorie e pratiche nel contesto degli scambi culturali con la sponda sud del Mediterraneo”, “La Sapienza”, Romë, 2013.	5
2.2.7	Pjesëmarrës në Konferencën Shkencore, <i>Lectio magistralis</i> : “Dante e la rivoluzione linguistica	5

	della Commedia” të mbajtur nga Profesori Luca Serianni, i Universitetit “La Sapienza” dhe organizuar nga Universitetit “Tor Vergata”, Romë 2015.	
<b>2.3</b>	<b>Teza të mbrojtura (në universitete italiane)</b>	
2.3.1	“Temi e varianti nel romanzo «Karvani i bardhë» di Azem Shkreli”, tezë e magjistraturës në Universitetin “La Sapienza” të Romës, 2004.	6
2.3.2	“L’insegnamento della lingua, letteratura e cultura italiana all’estero: l’esperienza nella Repubblica di Macedonia”, tezë e gjurmimeve doktorale në Universitetin “Tor Vergata” në Romë.	6
<b>2.4</b>	<b>Artikuj me rezultate shkencore origjinale, të publikuara në revista shkencore/profesionale</b>	
2.4.1	“Dinamika kulturore dhe proceset e saja” (e kam përkthyer nga italishtja nga vëllimi “Cultura egemonica e culture subalterne”, nga autori Alberto M. Cirese), Revista Universitas, Viti V, nr.8, Tetor 2006, fq.203-222.	4
2.4.2	“Gjuha shqipe në kontekstin e gjuhësisë së përgjithshme”, USHT, Tetovë 2013.	4
2.4.3	“Kontributi i Prof. Fadil Sulejmanit për dialektologjinë Shqiptare”, revista “Filologjia”, USHT, Tetovë 2014.	4
<b>2.5</b>	<b>Artikuj me rezultate shkencore origjinale, të publikuara në revista shkencore/profesionale, me komision redaktues ndërkombëtar</b>	
2.5.1	“Culture e lingue a confronto”, ff.191-196, në “Confini. Testo-Arti-Methodologia-Ricerca”, Convegno interdisciplinare Confini, Roma, 4-6 giugno 2012, Edizioni Edicampus, Roma, 2013, ISBN 978-88-97591-20-7.	6
2.5.2	“Le «maree» migratorie dei popoli balcanici”, ff.459-473, në Viaggi, Itinerari, Flussi Umani. Il mondo attraverso narrazioni, rappresentazioni e popoli, Seminario Viaggi, Itinerari, Flussi Uni, 5-6 giugno 2013, Roma, Edizioni Nuova Cultura, Roma, 2014, ISBN 978-88-6812-331-4.	6
2.5.3	“L’insegnamento della lingua, letteratura e cultura italiana all’estero: l’esperienza nella Repubblica di Macedonia”, dizertacion hulumtimesh Doktorale të Hulumtimeve Shkencore në Italianistikë, Universiteti i studimeve në Romë “Tor Vergata”, Nëntor 2015.	6
<b>2.6</b>	<b>Pjesëmarrës në projekt shkencor</b>	

	<b>ndërkombëtar</b>	
2.6.1	Pjesëmarrës në Kongresin ndërkombëtar “La letteratura e la formazione degli europei” [Letërsia dhe formimi (kulturor) evropian], pranë Universitetit “La Sapienza” të Romës, 2012.	5
<b>2.7</b>	<b>Ligjëratë e pjesëshme në mbledhje shkencore-profesionale me pjesëmarrje kombëtare</b>	
2.7.1	“Gjuha shqipe në kontekstin e gjuhësisë së përgjithshme”, USHT, Tetovë 2013.	2
<b>2.8</b>	<b>Ligjëratë e pjesëshme në mbledhje shkencore-profesionale me pjesëmarrje ndërkombëtare</b>	
2.8.1	Seminar ndërdisiplinor të doktorantëve të Fakultetit Filologjiko-Filozofik “Confini”, Tor Vergata, Romë 2012	2
2.8.2	Seminar ndërdisiplinor të doktorantëve të Fakultetit Filologjiko-Filozofik “Viaggi, Itinerari, Flussu umani”, Tor Vergata, Romë, 2013.	2
	<b>TOTALI:</b>	<b>97</b>

### 3. VEPRIMTARIA PROFESIONALE-APLIKATIVE

Nr. rendor	Emri i aktivitetit:	Poenat:
<b>3.1</b>	<b>Projekt themelor (i realizuar), përgjegjës i projektit</b>	
3.1.1	Imer Alili, përpilues i Programit Studimor Gjuhë e Letërsi Italiane, 2008.	4
<b>3.2</b>	<b>Projekt ideor, bashkëpunëtor</b>	
3.2.1	Imer Alili, Izer Maksuti; Projekt ideor për Qendrën e Gjuhëve të Huaja të Fakultetit Filologjik, USHT, 2009.	1
<b>3.3</b>	<b>Pjesëmarrje në aktivitete promovuese të fakultetit</b>	
3.3.1	Promovimi i Fakultetit Filologjik – Gjuhë e Letërsi Italiane për vitin akademik 2011/2012 pranë gjimnazit të Gostivarit.	1
<b>3.4</b>	<b>Përkthime</b>	
<b>3.4.1</b>	<b>Përkthim veprash (të kompletuara, të pabotuara akoma)</b>	
3.4.1.1	A.A.V.V., Alessandro il Grande, Dami editore, Milano 1996. ISBN 88-09-60729-5 (nga italishtja në shqip)	3
3.4.1.2	Alberto M. Cirese, Cultura egemonica e culture subalterne, Palumbo, Palermo 2000. ISBN 88-	2

	8020-241-3 (nga italishtja në shqip, 328 faqe)	
<b>3.4.2</b>	<b>Përkthime të pjesëshme</b>	
3.4.2.1	Robin Lane Fox, Alessandro Magno, Einaudi, Torino 2004. ISBN 88-06-17250-6 (nga italishtja në shqip)	
3.4.2.2	Roger Caratini, Alessandro Magno, Newton, Roma 2005. ISBN 88-541-0262-8 (nga italishtja në shqip)	2
3.4.2.3	Ivo Andrić, Gospodica, Mladost, Zagreb 1961. (nga serbokroatishtja në italisht)	2
	<b>TOTALI:</b>	<b>17</b>

#### 4. VEPRIMTARI ME INTERES MË TË GJËRË

Nr. rendor	Emri i aktivitetit:	Poenat:
<b>4.1</b>	<b>Referencë</b>	
4.1.1	Referencë e Prof. Luca Serianni-t, Ordinar në Historia e gjuhës italiane në Universitetin “La Sapienza” të Romës, Anëtar kombëtar i Akademive Lincei, Crusca dhe i Akademisë së shkencave të Torino-s, Doktor <i>Honoris causa</i> i Universitetit të Valladolid-it	3
<b>4.2</b>	<b>Mirënjohje</b>	
4.2.1	PLIDA, Dëftesë për pjesëmarrje në Giornata di studio, sulla certificazione della lingua italiana, të organizuar nga Ambasada italiane në Shkup dhe nga Instituti Dante Alighieri në Shkup, me datë 18.10.2013.	1
4.3	Udhëtime studimore në Itali (me ndërprerje, më shumë se 6 muaj)	3
4.4	Shef i Programit Studimor Gjuhë dhe Letërsi Italiane (gusht 2010- fror 2011)	3
4.5	Anëtar i komisionit të Fakultetit Filologjik	1
4.6	Anëtar komisioni në temë deridiplomike	3
4.7	Anëtar komisioni në temë magjistrature	3
	<b>TOTALI:</b>	<b>17</b>

Tetovë, 27.04.2023

#### Komisioni recensues:

1. Prof. Dr. Florim Ajdini (kryetar)
2. Prof. Dr. Sonja Novotni (anëtar)
3. Prof. Dr. Izmit Durmishi (anëtar)